



Distr.: Limited  
5 December 2014  
Arabic  
Original: English

# الاتفاقية الإطارية بشأن تغير المناخ



الهيئة الفرعية للمشورة العلمية والتكنولوجية  
الدورة الحادية والأربعون  
ليما، ٦-١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١٤  
البند ٣ من جدول الأعمال  
برنامج عمل نيروبي المتعلق بتأثيرات تغير المناخ  
والقابلية للتأثر به والتكيف معه

## برنامج عمل نيروبي المتعلق بتأثيرات تغير المناخ والقابلية للتأثر به والتكيف معه

### مشروع استنتاجات مقترح من الرئيس

١- رحبت الهيئة الفرعية للمشورة العلمية والتكنولوجية (الهيئة الفرعية) بالوثائق التالية التي أُعدت للدورة:

(أ) التقرير التوليقي عن الأساليب والأدوات وكذلك الممارسات الجيدة والدروس المستفادة في عمليات التخطيط للتكيف التي تعالج مسائل النظم الإيكولوجية، والمستوطنات البشرية، والموارد المائية، والصحة، وعن الممارسات الجيدة والدروس المستفادة في عمليات وهياكل الربط بين خطط التكيف الوطنية والمحلية<sup>(١)</sup>، الذي أُعد استناداً إلى التقارير الواردة من الأطراف ومن المنظمات الشريكة لبرنامج عمل نيروبي المتعلق بتأثيرات تغير المناخ والقابلية للتأثر به والتكيف معه<sup>(٢)</sup>؛

(ب) وثيقة المتفرقات التي تضم التقارير المشار إليها في الفقرة ١ (أ) أعلاه<sup>(٣)</sup>؛

(١) FCCC/SBSTA/2014/4.

(٢) يمكن الاطلاع على التقارير الواردة من الأطراف على الرابط التالي:

<http://www4.unfccc.int/submissions/SitePages/sessions.aspx>؛ أما التقارير الواردة من المنظمات

الشريكة لبرنامج عمل نيروبي فتوجد على الرابط التالي: <http://unfccc.int/7482>.

(٣) FCCC/SBSTA/2014/MISC.8.



- (ج) التقرير المتعلق بالتقدم المحرز في تنفيذ الأنشطة في إطار برنامج عمل نيروبي<sup>(٤)</sup>.
- ٢- ولاحظت الهيئة الفرعية بتقدير المعلومات القيّمة عن مجموعة متنوعة من ممارسات التخفيف أوردتها الأطراف والمنظمات الشريكة لبرنامج عمل نيروبي في تقاريرها المشار إليها في الفقرة ١ (أ) و (ب) أعلاه.
- ٣- ولاحظت الهيئة الفرعية أيضاً بتقدير الجهود المتواصلة التي تبذلها الأمانة في العمل مع المنظمات الشريكة والتعاون معها، بما فيها المراكز والشبكات الإقليمية، في تنفيذ الأنشطة في إطار برنامج عمل نيروبي.
- ٤- ولاحظت الهيئة الفرعية كذلك التبادل القيّم للمعلومات بين الأطراف والمنظمات الشريكة خلال المنتدى الثامن لجهات التنسيق الذي نُظّم بالتزامن مع الدورة، وشجعت الأمانة على مواصلة استكشاف سبل زيادة تحسين تنظيم منتدى جهات التنسيق. وأشارت الهيئة الفرعية كذلك إلى أهمية برمجة المنتدى على نحو يتيح مشاركة أكبر عدد من الأطراف والمنظمات الشريكة على السواء.
- ٥- وناقشت الهيئة الفرعية مزيداً من المسائل المطروحة للبحث في إطار برنامج عمل نيروبي وخلصت إلى عدم إدراج أي مسائل إضافية في هذه الدورة.
- ٦- واعترفت الهيئة الفرعية بدور برنامج عمل نيروبي في معالجة الاحتياجات المعرفية الناشئة عن تنفيذ إطار كانكون للتكيف عملاً بالمقرر ١٧/م أ-، ١٩،
- ٧- وخلصت الهيئة الفرعية إلى ضرورة اضطلاع الأمانة بالنشطين التاليين، بالاستناد إلى الأعمال السابقة ذات الصلة وبما يتماشى مع نطاق برنامج عمل نيروبي، بتوجيه من رئيس الهيئة الفرعية وبالتعاون مع المنظمات المعنية الشريكة لبرنامج عمل نيروبي، استجابة لتوصيات لجنة التكيف<sup>(٥)</sup>:
- (أ) دعم اجتماع الخبراء الذي ستعقدته لجنة التكيف في الربع الثالث من عام ٢٠١٥ بشأن تعزيز سبل العيش والتنويع الاقتصادي لبناء القدرة على التأقلم في سياق تخطيط إجراءات التكيف وإدراجها ضمن الأولويات وتنفيذها، استناداً إلى الأعمال ذات الصلة المضطلع بها في هذا الشأن في إطار برنامج عمل نيروبي؛
- (ب) نشر المنتجات المعرفية ذات الصلة التي استحدثتها لجنة التكيف أو ستحدثها مستقبلاً بغية إرشاد تخطيط التكيف واتخاذ إجراءاته على جميع المستويات.

(٤) FCCC/SBSTA/2014/INF.15.

(٥) FCCC/SB/2014/2، الفقرة ٨١.

٨- وقررت الهيئة الفرعية أن تبحث وتصوغ، في دورتها الرابعة والأربعين (أيار/ مايو ٢٠١٦)، أنشطة ذات صلة في إطار برنامج عمل نيروبي تدعم عملية وضع خطط التكيف الوطنية وتنفيذها.

٩- ونظرت الهيئة الفرعية في توصيات لجنة التكيف<sup>(٦)</sup> فيما يتعلق بالاجتماع المشترك بشأن أفضل الممارسات والأدوات المتاحة لاستخدام معارف الشعوب الأصلية وممارستها والمعارف والممارسات التقليدية، وأفضل ممارسات المجتمعات المحلية والأصلية واحتياجاتها، وتطبيق النهج والأدوات المراعية للمنظور الجنساني لفهم وتقييم تأثيرات تغير المناخ والقابلية للتأثر به والتكيف معه، وخلصت إلى أن الأمانة ستضطلع بالأنشطة التالية بتوجيه من رئيس الهيئة الفرعية، وبالتعاون مع لجنة التكيف وفريق الخبراء المعني بأقل البلدان نمواً، وبمساهمة من المنظمات الشريكة لبرنامج عمل نيروبي:

(أ) وضع جرد بالممارسات الجيدة والأدوات ومبادرات جمع البيانات المتاحة للانتفاع بالمعارف والممارسات المحلية والأصلية والتقليدية الخاصة بالتكيف، وإتاحته للعموم، كي تنظر فيه الهيئة الفرعية في دورتها الرابعة والأربعين، يستند إلى المنابر القائمة لتبادل المعارف، بما فيها قاعدة البيانات المتعلقة بأفضل الممارسات والأدوات المتاحة للانتفاع بالمعارف والممارسات الأصلية والتقليدية الخاصة بالتكيف<sup>(٧)</sup>؛

(ب) العمل مع المنظمات المعنية الشريكة لبرنامج عمل نيروبي، بما فيها المراكز والشبكات الإقليمية، على تعزيز مجتمعات من الممارسين وشبكات على مختلف المستويات، وعلى تبادل الممارسات الجيدة والأدوات في الاجتماعات والمناسبات الرئيسية، بحسب الاقتضاء؛

(ج) الحرص لدى استحداث المنتجات المعرفية ذات الصلة في إطار برنامج عمل نيروبي، على مراعاة أهمية إدماج النهج والأدوات المراعية للمنظور الجنساني والمعارف والممارسات المحلية والأصلية والتقليدية في خطط التكيف الوطنية، وذلك بإجراءات تشمل إشراك أصحاب المعارف المحلية والأصلية والتقليدية، بحسب الاقتضاء.

١٠- ورحبت الهيئة الفرعية بمبادرة المعارف المتعلقة بالتكيف المجربة على صعيد المنطقة الأندية دون الإقليمية، التي أطلقها برنامج الأمم المتحدة للبيئة باعتبارها إجراء المتعهد به<sup>(٨)</sup> في إطار برنامج عمل نيروبي، لإعطاء الأولوية للاستجابة للاحتياجات من معارف التكيف في مناطق دون إقليمية محددة وفي مواضيع محددة وتحفيز هذه الاستجابة، وشجعت على استنساخ هذه

(٦) FCCC/SB/2014/2، الفقرة ٨٢.

(٧) يمكن الاطلاع على قاعدة البيانات انطلاقاً من الرابط التالي <unfccc.int/7769>.

(٨) ترد تفاصيل عن الإجراء المتعهد به على الرابط التالي:

<https://www3.unfccc.int/pls/apex/f?p=333:31:3398643959867755::NO::P31\_ID:461>.

المبادرة في مناطق دون إقليمية أخرى، ولا سيما في البلدان النامية الضعيفة مثل أقل البلدان نمواً والدول الجزرية الصغيرة النامية في أفريقيا.

١١- وأحاطت الهيئة الفرعية علماً بالآثار التقديرية المترتبة في الميزانية على الأنشطة التي ستضطلع بها الأمانة والمشار إليها في الفقرتين ٧ و ٩ أعلاه. وطلبت إلى الأمانة أن تضطلع بالإجراءات المطلوبة في هذه الاستنتاجات رهناً بتوافر الموارد المالية.